UENO Toshihiko; uenot_gosudarstvo@yahoo.co.jp; http://www.geocities.jp/collegelife9354/index.html

Тема 4	学生番号		名　前	

1. 以下のロシア語を日本語に直してください。［4×10＝40 点］

(1) автозаправочная станция ＿＿＿＿＿＿＿＿

(2) безработный ＿＿＿＿＿＿＿＿

(3) бензин ＿＿＿＿＿＿＿＿

(4) импортёр ＿＿＿＿＿＿＿＿

(5) кубический метр ＿＿＿＿＿＿＿＿

(6) нефтепровод ＿＿＿＿＿＿＿＿

(7) общая стоимость ＿＿＿＿＿＿＿＿

(8) ориентировочная стоимость ＿＿＿＿＿＿＿＿

(9) служба занятости ＿＿＿＿＿＿＿＿

(10) страны ближнего зарубежья ＿＿＿＿＿＿＿＿

2. 以下のロシア語の文を日本語に訳してください。［20×3＝60 点］

(1) Весь российский импорт вырос за прошлый год на 20,1%. ＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿

(2) За неделю потребительские цены понизились в среднем на 0,1%. ＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿

(3) Россия уже достаточно давно не заключала договоров на столь крупные объёмы поставок, как в случае с «СНАМом». ＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿＿＿